

へんぴん こうかん 返品・交換する

へんぴん こうかん
返品と交換…

へんぴん か しょうひん みせ かえ かね
返品は、買った商品を店に返して、お金をもらいます。

こうかん か しょうひん みせ かえ あたら しょうひん
交換は、買った商品を店に返して、新しい商品してもらいます。

かいわ
会話をしましょう。

り か あな
李さんはセーターを買いました。しかし、穴があいていました。

Lee bought a sweater, but you found a hole on the sweater.

みせ も い こうかん
お店に持って行って交換しましょう。

She should go to the store to trade it for another one.

かいわ
〈会話〉

李：すみません。これを交換したいのですが。

Sumimasen. Kore o Kōkansitainodesu ga.

店員：どうなさいましたか。

Dōnasaimashitaka.

李：ここに穴があいていたのですが。

Koko ni ana ga aiteitanodesuga.

店員：あー、本当ほんとうですね。レシートはもお持ちですか。

Ā. Hontodesune. Reshi-to wa omochidesuka.

李：はい。

Hai.

(レシートをだ出す)

Reshi-to o dasu.

店員：商しょうひん品にタグもつ付いてますね。分わかりました、交こうかん換いたしま
す。

Syōhin ni tagu mo tsuitemasune. Wakarimashita, kōkan' itashimasu.

ほか なに もと
他に何かお求めになりますか。

hoka ni nanika omotomeninarimasuka.

李：いいえ、結けっこう構です。

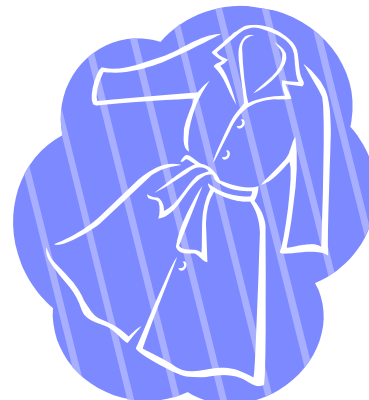
lie, kekkoudesu.

店員：かしこまりました。少しょうしょう々まお待ちください。

Kashikomarimashita. syousyou omachi kudasai.

しょうひん
(商 品をもらう)

shōhin o morau.



店員：申し訳ありませんでした。

Moushiwake arimasendeshita.

ごく
〈語句〉

どうなさいましたか。…どうしましたか。

レシート…領収書のことです。買ったときにもらいます。

しょうひん か
商品…買ったもの

タグ…商品の説明が書いてある紙です。

もと か
お求めになりますか。…買いますか。

かりこまりました。…わかりました。

しょうしょう すこ
少々…少し

もう わけ
申し訳ありませんでした。…すみません。

ブティックベル	
セーター	¥4000
スカート	¥2000
【合計】	¥6000
.....	
お預かり	¥10000
【おつり】	¥4000



！ポイント！

- ・返品するときは、レシートを持っていきましょう。
- ・タグが付いていないと返品できません。

◎インターネットで買ったものを

返品・交換するときは？

1、あなたが間違えたとき

(サイズを間違えたとき、色を間違えたときなど)

① 送り主にメールを送ります。

メールの例

【注文番号】1234567の山本花子です。(会員番号9876) …①

先日注文した商品の中で、青のTシャツを赤の商品と交換
したいのですが。 …②

商品は問題ありません。私の個人的な理由で申し訳ありません
が、よろしくお願ひします。

商品は一度も着ていません。タグと包装もそのままです。…③

② 商品を送ります。送るときに送料を払ってください。

送料は、送るためのお金です。

③ 新しい商品が届きます。手数料を払わなければなりません。

手数料は運んだ人に払うお金です。

2、お店が間違えたとき

(壊れているとき、違うものが届いたときなど)

① 送った人にメールを送ります。

メールの例

【注文番号】1234567の山田太郎です。(会員番号 9876) …①

先日注文したA社のお皿が1枚割れていました。…③

新しいものと交換したいのですが、お願いできますか。…②

② 商品を送ります。送料は払わなくていいです。

③ 新しい商品が届きます。手数料は払わなくていいです。

< 語句 >

注文番号・・・注文したときにもらう番号です。

会員番号・・・ウェブサイトに登録したときにもらう番号です。

先日・・・この前

個人的・・・個人の

包装・・・商品を包んでいる紙です。

！メールを送^{おく}るときのポイント！

① 注^{ちゅう}文^{もん}番^{ばん}号^{ごう}と名^な前^{まえ}を必^{かなら}ず書^かきましよう。

② 返^{へん}品^{ぴん}するか交^{こう}換^{かん}するかをは^かっきりと書^かきましよう。

③ 届^{とど}いた商^{しょう}品^{ひん}の状^{じょう}態^{たい}を詳^{くわ}しく書^かきましよう。